

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Vom Schneesturm überrascht  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-753893>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

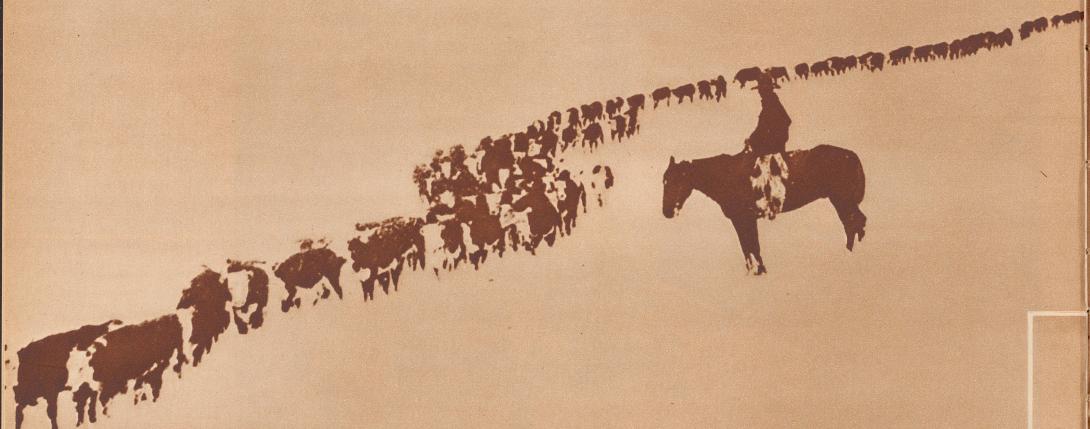
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vom Schneesturm überrascht



Dem weißen Tod entronnen! Der Kampf mit dem Blizzard ist zum Teil gewonnen. Eine Kolonne geretteter Rinder auf dem Weg vom heimgesuchten Gebiet in ein geschütztes Tal.

Vaincu la mort blanche! Le blizzard est passé. Sous la conduite des cow-boys, le troupeau gagne la vallée.

## Links:

Vom Schneesturm verschengt! Weitab von der Herde wurde dieses Kälbchen, das wenige Stunden vor dem Ausbruch des Schneesturms das Licht der Welt erblickte hatte, halbgefroren aufgefunden. Seine Mutter kam um.

Il a vu le jour quelques heures avant le début de la tempête de neige. Sa mère était morte quand un cow-boy le retrouva couvert de glaçons et à moitié gelé.

## Rechts:

Wie ein Gespenst steht diese Mutterkuh im Schneesturm und blökt nach dem verlorenen Jungem. Es ist umsonst; das Heulen des Blizzard überträgt ihre klaglichen Rufe. Das Junges bleibt im Treibschnee verschollen.

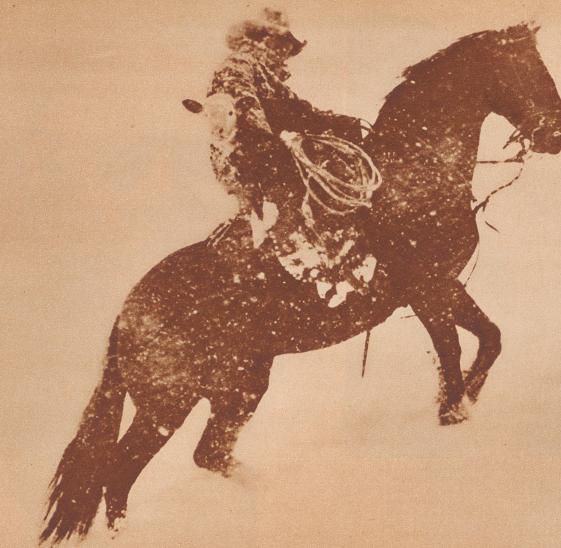
Vision fantomatique! Dans la tempête de neige, une vache appelle son veau; le vent qui fait rage, couvre ses magissemens désespérés; le veau est perdu.



Surpris par le blizzard dans les prairies du Wyoming.

Im Arme des Kettens auf dem Heimwege. Ein rührendes Bild von der Liebe der Cowboys zu ihren Tieren. Halbgefrorene Eisfetzen am ganzen Fell, halbgefroren, stand er das Kälbchen, das kaum mehr stehen konnte, rieb das Tier doch ab, bis es wieder wiederkam. Er nahm es behutsam zu sich aufs Pferd und brachte es wieder zur Herde.

Le cow-boy qui trouve un veau dans l'incapacité de marcher le hisse sur sa monture et tente de le réchauffer.



Wyoming, Montana und die beiden Dakota sind die ausgeprägtesten Viehzuchtstaaten von USA. Riesige Herden reißen riesige Vieh bilden hier den Reichtumsgrundstock der Farmer. Auf den saftigen Grasplätzen dieser hügeligen Territorien finden die Herden ausreichende Nahrung. Zur Winterszeit werden sie in geschützte Täler und Kräle disloziert, immer aber bleiben sie im Freien. Nun kommt es vor, daß sie vom Blizzard, dem gefürchteten und mörderischen Schne- und Eisnadelsturm überfallen werden. Heulend wirft sich der «weiße, stürmende Tod» über die Herden und vereint sie innerhalb kürzester Zeit. Zu Tausenden gehen dann besonders die Kälber zugrunde. Für den Cowboy bringen solche Sturmangriffe aus dem Norden auf das kostbare Leben in der Prärie Augenblicke höchster Aufregung und oft genug auch Gelegenheit zur Dokumentierung heroischer Berufstreue.



Großkampftage für den Cowboy. Er kommt taglang nicht aus den Stiefeln heraus und arbeitet für vier. Mit Pferdefuhrwerken schafft er Heu durch den Schneesturm zu den Standorten der hungrigen Herden. Tandis qu'une partie des cow-boys rassemble le troupeau, l'autre va chercher de grands ours de foins pour le ravitailler.